



Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

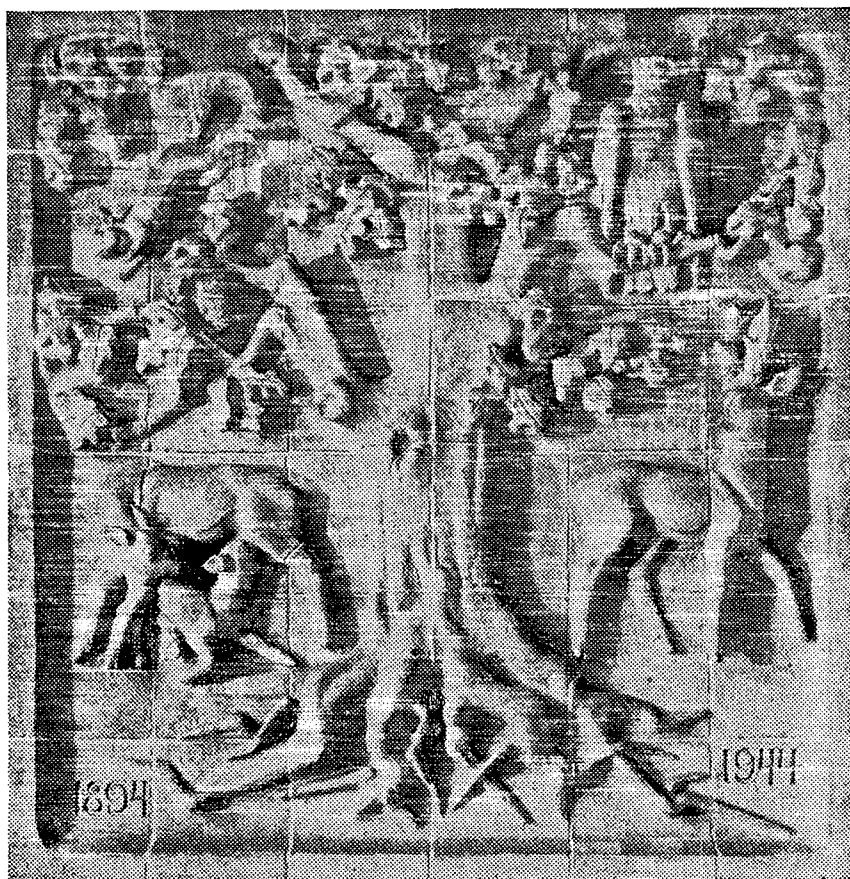
Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>



INGRID JESPERSENS SKOLE

Statens pædagogiske Studierådning
København

MEDELSELER OM
INGRID JESPERSENS
SKOLE

VED

MOGENS KABEL

67. skoleår 1960-61

NORDRE FRIHAVNSGADE 9-11
KØBENHAVN Ø.

INGRID JESPERSENS SKOLE

INGRID JESPERSENS SKOLE er en selvejende institution, hvis bestyrelse består af følgende medlemmer:

Rektor *Mogens Kabel*, formand.

Viceinspektør for hovedskolen, fru *Ellen Hornegård*.

Inspektrice, frøken *Alma Melander*.

Lektor, fru *Elisabeth Sterm*.

Lektor, frøken *Anna Britta Wackers*.

Højesteretssagfører *Frits Rosenquist*.

Skolen er en privat fuldstændig højere almenskole og har statstilskud til alle sine afdelinger.

Mens skolen hidtil har bestået af følgende afdelinger: en femårig underskole, efterfulgt af en femårig mellemskole, der førte over i enten en pigeskoleklasse eller et treårigt gymnasium, vil skolelovene af 1958 medføre en ændring i skoleforløbet for de børn, der i indeværende skoleår går i skolens første syv klasser, og for de kommende elever. Skolens struktur vil herefter være følgende:

1. *Hovedskolen*, der omfatter 1.-7. klasse, hvortil der vil knytte sig en frivillig 8. og eventuelt senere 9. klasse for de elever, der ikke fortsætter i

2. *Realskolen*, som omfatter 1.-3. realklasse og afsluttes med realeksamen.

3. *Gymnasiet*, der i tilslutning til 2. realklasse omfatter 1.-3. gymnasieklasse og afsluttes med studentereksamen.

Der gives to arter af bedømmelser: årskarakterer og eksamenskarakterer.

Årskaraktererne gives i alle fag – undtagen i religion – samt for orden med skriftlige arbejder. De fremkommer derved, at faglæreren i december giver en terminskarakter, der udtrykker en foreløbig bedømmelse af elevens standpunkt. Med støtte i denne terminskarakter gives ved undervisningens ophør en årskarakter, som udtrykker lærerens endelige bedømmelse af elevens standpunkt.

Eksamenskaraktererne gives i alle fag – med undtagelse af religion, gymnastik, sang og kvindelig husgerning – samt for orden og skriftlige arbejder. I henhold til kgl. anordning af 10. marts 1938 bortfalder ved studentereksamen efter undervisningsinspektørens nærmere bestemmelse eksamen ved hver skole i 3 eller 4 af de mundtlige fag. I disse fag medregnes årskarakteren tillige som eksamenskarakter. Meddelelse om, hvilke fag der bortfalder, tilgår skolerne 2 dage før den skriftlige eksamens begyndelse.

Til at bestå en afsluttende eksamen kræves, at den pågældende eksaminand skal have opnået et middeltal såvel af årskarakterer som af eksamenskarakterer af mindst 11,00 for pigeskoleeksamens og 11,25 for studentereksamens vedkommende.

For optagelse i I gymnasieklasse kræves af skolens egne elever, at de skal underkaste sig den af skolen ordnede og af ministeriet godkendte prøve, der afholdes ved udgangen af 10. klasse. Resultatet af denne prøve i forbindelse med skolens almindelige skøn om elevens evner afgør, om vedkommende kan oprykkes i gymnasiet. For optagelse på musiklinien kræves en særlig musikalitetsprøve.

De anvendte karakterer har følgende talværdi: ug = 15, ug÷ = $14\frac{2}{3}$, mg+ = $14\frac{1}{3}$, mg = 14, mg÷ = $13\frac{1}{3}$, g+ = $12\frac{2}{3}$, g = 12, g÷ = $10\frac{2}{3}$, tg+ = $9\frac{1}{3}$, tg = 8, tg÷ = $5\frac{1}{3}$, mdl. + = $2\frac{2}{3}$, mdl. = 0, slet = ÷ 16.

GYMNASTIKUNDERVISNINGEN

I cirkulære af 5. maj 1916 skriver Undervisningsministeriet:

Da det må anses for meget vigtigt, at den legemlige udvikling går jævnsides med den åndelige, og at den begrænsede tid, som i skolen kan anvendes på den legemlige udvikling, ikke indskrænkes for nogle elevers vedkommende ved ubegrundede fritagelser, skal man indskrærpe, at det nøje må påses, at ingen elev fritages for at deltage i gymnastikundervisningen eller de herhen hørende øvelser, uden at nødvendig-

heden heraf er godtgjort ved attest fra en læge. Dog kan en elev, i henhold til skriftligt fremsat ønske fra hjemmet, af helbredshensyn fritages, helt eller delvis, for deltagelse i legemsøvelser i enkelte timer, men ikke udover en uge.

Skolen må påse, at de fritagelser, der er begrundede i forbigående forhold, ikke udstrækkes i længere tid, end lægeattesten angiver.

Denne skal udstedes på en dertil særlig indrettet blanket. Skolen må sørge for, at hjemmet bliver bekendt med denne bestemmelse, blandt andet gennem en meddelelse i skolens program. Blanketten udleveres på skolen.

STYRTEBAD

I mellemskolen og gymnasiet slutter hver gymnastiktime med styrtebad. Fritagelse for dette i længere periode kan normalt kun finde sted ifølge lægeattest.

FORSØMMELSER

Skolen beder indtrængende forældrene om ikke at lade børnene forsømme, når det ikke er uomgængeligt nødvendigt. Det er skolen magtpåliggende, at dens elever vænnes til respekt for skolens arbejde og til pligtfølelse; men småforsømmelser og ekstra fridage giver den enkelte elev en ubehagelig følelse af at være hævet over de almindelige regler og indvirker skadeligt på klassens arbejde.

Forsømmelser, som skyldes anden årsag end sygdom, kan ikke tillades uden forudgående forhandling med skolen.

Læge- og tandlægebesøg bedes såvidt muligt lagt udenfor skoletiden.

FORHOLD UNDER SMITSOMME SYGDOMME

- a) Når en elev får en smitsom sygdom, må skolen forlange *straks* at modtage meddelelse herom.
- b) Elever, der har haft en smitsom sygdom, må ikke modtages på skolen uden lægeattest for, at de ikke kan antages at udbrede smitte.

SKOLENS AFGANGSPRØVER 1960

STUDENTEREKSAMEN

DEN NYSPROGLIGE RETNING

Benedicte Buhl
Lone Stub Henriksen
Lone Heyde
Marlene Hørsholt
Anette Høyer
Lise Kjær

Dorte Lehman
Kirsten Ringsted
Eva Schottländer
Agnete Helmer Sørensen
Margrethe Thramsen.

Der blev opnået følgende gennemsnitskarakterer: 1 ug÷, 2 mg+, 3 mg, 3 mg÷, 2g+.

DEN NYSPROGLIGE RETNING MED MUSIK

Susanne Annette Carstensen
Merete Bjørn Petersen

Ida Elisabeth Schlüter
Danielle Siegel

Der blev opnået følgende gennemsnitskarakterer: 1 mg+, 1 mg÷, 2 g+.

DEN MATEMATISK-NATURVIDENSKABELIGE RETNING

Lise Flensborg
Nina Lerche

Lilly Offenhäuser
Hanne Weirsøe

Der blev opnået følgende gennemsnitskarakterer: 1 mg, 3 mg÷.

PIGESKOLEEKSAMEN

Birte Becker-Jensen	Aase Schmidt Kristensen
Ingrid Borries	Annelise Plough Larsen
Birgitte Brændstrup	Kirsten Pauludan Madsen
Nina Flensborg	Kirsten Müller
Merete Fønnesbech	Nanna Permin
Ingela Hardinger	Susanne Ravn
Birgitte Falkenberg Hey	Jill Sandersen
Jette Oxholm Jungersen	Karine Scavenius
Marianne Oxholm Jungersen	Lene Secher
Inga Kalbak	Ella Skånstrøm
Lise Bang Koustrup	Kirsty Sørensen
Annette Kreutzfeld	

Der blev opnået følgende gennemsnitskarakterer: 7 mg, 10 mg÷, 6 g+.

SKOLENS LÆRERE

1960—1961

- Frk. Kirsten Als, eks. l. (1960), klassel. i 2b: Religion i 2a, 5ab, 7a, dansk i 2b, geografi i 2b, 5ab, fysik i 6a, skrivning i 4a, 5b, 7ab, tegning i 3a, 4ab, 5ab.
- Fru Bibi Bagge, eks. l. (1951), klassel. i 6b: Dansk i 4a, 5a, 6 b, 10 r, religion i 6b, 8b, fysik i 6b, 7b, skrivning i 5a, 6b.
- Frk. Neel Basby, eks. l. (1959), klassel. i 4a: Naturhistorie i 3a, 4a, 6, 8–11, religion i 4a, 7b, historie i 4a, skrivning i 6a.
- Fru Ida Bondesen, adjunkt, cand. mag. (1953), klassel. i 7b: Dansk i 5b, 7b, 9a, 11, gymnastik i 7b.
- Hr Torben Brostrøm, adjunkt, cand. mag. (1955): Dansk i 8a, 10g, I mat-mus, II lat, III mat-mus, fransk i 11, I mat-mus, III mat-mus, religion i 11.
- Fru Inger Brændstrup, adjunkt, cand. mag. (1956), klassel. i 9b: Matematik i 9b, I mat, regning i 11.
- Fru Esther Damkier, overlærer, fagl. (1930), klassel. i 8a: Regning i 2b, 3a, 4a, 5b, 6a, 7b, naturhistorie i 2ab, 3b, 5b.
- Frk. Rigmor Drost, eks. gymnastik- og håndarbejds. (1946): Gymnastik i 1ab, 2ab, 3a, 5a, 6ab, 7a, 10r, 11, håndarbejde i 4b, 5a, naturhistorie i 4b, 5a.
- Fru Ingrid Falcon, adjunkt, cand. mag. (1947), klassel. i 9a: Fransk i 9a, I lat, III lat, sang i 1–7, tegning i 6–8.
- Frk. Grethe Harries, overlærer, eks. husholdningsl. (1926): Skolekøkken i 8–9, 10r.

- Hr. Henrik Hastrup, inspektør, adjunkt, cand. mag. (1950): Geografi i 6-7, 9-11, I lat-mus, I mat, II lat-mus, II mat, naturhistorie i III mat-mus, fysik i 7a.
- Fru Ellen Hornegård, viceinspektør for hovedskolen, eks. l. (1947): Tysk i 7a, 11, iagttagelse i 1ab, religion i 3ab, geografi i 3ab, 4ab.
- Frk. Ester Jungersen, overl. eks. l. (1930), klassel. i 4b: Religion i 4b, 8a, dansk i 1a, 4b, 9b, historie i 4b, 8a, 9ab.
- Hr. Mogens Kabel, rektor, cand. mag. (1956): Dansk i I lat, II mat-mus, oldtidskundskab i II-III.
- Frk. Johanne Klinge, lektor, fagl. (1919): Regning og matematik i 8a, 9a, 10r, 11.
- Hr. Henning Krabbe, lektor, dr. phil. (1959). Engelsk i 8b, 9a, 10r, I mat, I lat, II mus, III lat.
- Fru Lizzie Kristiansen, eks. gymnastikl., fagl. (1953), klassel. i 5b: Historie i 5ab, 6ab, 8b, gymnastik i 4ab, 5b, 8ab, 9ab, 10g I, II.
- Fru Elisabeth Landt, fagl. (1947): klassel. i 3a: Dansk i 3a, 7a, 8b, tysk i 7b, 9a, skrivning i 3a.
- Fru Ide Løppenthin, mag. art. (1955): Kunsthistorie i I-II.
- Hr. Erhard Madsen, lektor, cand. mag. (1941): Fysik og kemi i 9-III.
- Hr. Herman Pump, adjunkt, cand. mag. (1953): Dansk i 6a, III lat, tysk i 8a, 10g, I mat-mus, II lat, religion i 10r, 10g.
- Hr. C. M. Savery, forstander (1933): Musikkundskab i I-III mus, sang i 8.-11., I-III.
- Fru Elisabeth Sterm, lektor, cand. mag. (1930), klassel. i 10g, 11, II: Engelsk i 8a, 9a, 10g, 11, I mus, II lat, II mat, III mus, familiekundskab i 10r, 10g.
- Fru Gerda Stochholm (1956), klassel. i 1a: Regning i 1a, håndarbejde i 1a, 2b, religion i 2b, skrivning i 2b, 4b, tegning i 1a, 2ab.
- Frk. Brita Svenningsen, overlærer, fagl. (1933), klassel. i 7a: Regning i 1b, 2a, 3b, 4b, 5a, regning og matematik i 7a, håndarbejde i 7a, 8b.
- Frk. Inga Svensbo, lektor, cand. mag. (1936), klassel. i 10r, I, III: Fransk i 9b, 10r, 10g, II lat, III lat-mus, latin i 10g, I-III lat-mus.

- Frk. Dorthe Munk Sørensen, stud. mag. (1960): Engelsk i 4ab, 7b, gymnastik i 3b, III.
- Fru Elvi Weaver, eks. håndarbejdsf. (1955), klassel. i 2a: Håndarbejde i 1b, 2a, 3ab, 4ab, 5b, 6a, 7b, 8a, 11, geografi i 2a.
- Hr. Erik Wernaa, lektor, cand. mag. (1929): Historie i 10rg, 11, I-III, religion i I mat-mus, II, III mat-mus.
- Fru Lis Wernaa, adjunkt, cand. mag., (1946), klassel. i 6a: Tysk i 8b, 9b, 10r, I lat, II mus, III lat, religion i 6a, I lat, III lat.
- Fru Elise Wesenberg-Lund, afdelingsleder, mag. scient. (1927): Naturhistorie i III lat.
- Frk. Veronique Volqvartz, overlærer, fagl. (1930), klassel. i 1b: Dansk og skrivning i 1b, 2a, 3b.
- Fru Ellen Zerahn, fagl. (1959), klassel. i 3b: Engelsk i 5ab, 6ab, 7a, historie i 3ab, 7ab, tegning i 3b.
- Frk. Anna Britta Wackers, lektor, cand. mag. (1935), klassel. 8b: regning i 6b, 10r, regning og matematik i 8b, 10g, matematik i II mat.

FORÆLDRE RÅDET

Skolens forældreråd består af følgende medlemmer:

Hr. overlæge, dr. med. P. Mourier (formand).

Hr. redaktør H. Hørsholt.

Skoletandlæge, fru Tove Kragberger.

Hr. lektor G. Møllerup.

Cand. jur., fru Birthe Nordskov Nielsen.

Suppleant:

Fru Anne-Greta Thrane.

LYRIK OG TEMPERAMENT

Æstetiske analyser af verskunst kan tage sig ud som snurrigt tidsfordriv og målt med almenhedens målestok synes at være af meget beskeden interesse. Ikke desto mindre drives øvelser af sådan art i ret stort omfang i gymnasiets dansktimer, hvorfor mange, der har været udsat herfor, følgelig taler om ihjeldissekering o. lign.

Lyriskanalyser praktiseres med den ret, at kunst i sin struktur nøje afspejler bevidsthedsstruktur, nemlig digterens, ligesom tolkningen afspejler læserens i hans forsøg på at forstå den andens. Helt ned i detailen går dette mønster. Holder man sig sådanne perspektiver for øje, er intet for småt til interesse, og man kan til gengæld drage ret vidtgående konsekvenser af analysen.

Foretager man en sådan *close reading* af digte i dansk litteratur fra forskellig tid, får man en fornemmelse af et livsmønster og derigennem nok så megen viden om og sans for, hvilken karakter en given tid havde, som ved et studium af, hvad digtningen direkte formulerer i udsagn. Med andre ord: strukturen i et digt er vigtigere end digtets bogstavelige »indhold«.

Gennem det poetiske billede ytrer digtets liv sig måske stærkest. Man kommer gerne på spor af den tilgrundliggende følelse ved at opleve det mønster, et digts billeder udgør. Et billede er sjældent éntydigt, sådant at det blot står for én realitet; først i samspillet med digtets andre billeder og forestillinger lader det sig tolke. Dette er en selvfølgelighed. Den eneste vanskelighed er som sædvanlig at se og udnytte det selvfølgelige.

Johannes Jørgensens lille digt fra 1890, *Abasverus*, rummer et billede, som ved sit særpræg og det at det gentages, kommer til at dominere: sommernattens lysskær ved horisonten sammenlignes med den sidste glødende vinrest i en bleggrøn rømers bund. Et forfinet, let dekadent »naturbillede«, der løsrevet fra sin sammenhæng nok – som kommentaren til gymnasiets håndbog i dansk litteratur siger – kan få en til at tænke på den unge Johs. Jørgensens bohømetilværelse. Der er imid-

lertid ingen særlig grund til at knytte billedet til det digter-biografiske, da holdningen i det lille tætte, men ikke ukomplicerede digt taler tydeligt nok for sig selv.

Stille lider Sommernatten,
og det hvide Stjernesand
rinder bort, mens Dagen ulmer
langs med Nattehimlens Rand.

Jeg var fattig, jeg var fremmed,
uden Venner, uden Ry,
alle Døre fandt jeg stængt for
Nattens Barn i Dagens By

Aftenrødens glemte Dagglød
ulmer dybt i Nattens Grund –
som en sidste Vinrest gløder
i en bleggrøn Rømers Bund.

Og den gamle Ahasverus
greb paany sin Vandringstav,
vandred ene ud i Natten –
Dagens Stue var for lav.

Ene vandrer jeg ad Vejen,
syg, med Saar af Torn og Tjørn –
ak, hvad vilde mine Tanker
mellem Dagens stærke Børn!

Vandrer nu, mens Dagen ulmer
halvkvalt dybt i Nattens Grund,
som en gylden Vinrest gløder
i en bleggrøn Rømers Bund.

Digtet er gennemtrukket af billeder, helt ud i verberne. De er ikke alle harmoniseret, hvad der understreger det konfliktfyldte i oplevelsen. Første strofe anslår i billedet af det rindende stjernesand en fornemmelse af tidsdimensionen, nattens gang, der ikke har slukket, men kun nedskruet dagens lys til en ulmende glød. Det kalder på billedet, ikke af timeglasset, men af rømeren med den glødende rest vin. Der ligger vel i dette en ubevidst antydning af, at Ahasverus, som nu tager ordet, har drukket dagens vin, men ikke har kunnet tåle den og derfor har vendt dagen ryggen; det udlægges imidlertid af ham selv som skæbne, som en forbandelse. Venneløs, fremmed i verden har han kun fundet lukkede døre. Idet han nu kalder sig nattens barn, accepterer han det, som er blevet ham påtvunget, og glorificerer sin isolation: – Dagens stue var for lav! hedder det med et billede der slår det forrige i stykker: dagens stærke børn. Konfrontationen mellem disse to forestillinger markerer det psykologiske spring i digtet. Tanken om de »stærke børn« røber Ahasverus' selvydmygelse, den anden tanke distancerer ham fra dem, idet de nedvurderes.

Og slutningen genoptager vin-billedet. Dagen ulmer halvkvalt – under hans nye selvhævdelse? – men *skønt* som det, man ikke opnår.

Digtet fremviser denne mærkelige blanding af idealisering og bitterhed. Ahasverus nyder og forskønner afsavnet, så at det ganske digt afslører sig som en forelsket betragtning af jeg'et i dets isolation. Ensomheden gjort til lyrik. Litterær mode for de saturniske ånder i tiden, men psykologisk almengyldigt for den hæmmede, for den som ikke lever sin følelse ud, men gør den til genstand for ny følelse.

Det dominerende billede har forskellig værdi alt efter, om man oplever det som statisk eller dynamisk. I første tilfælde er det – i overensstemmelse med dets formelle struktur – en simpel sammenligning, en associativ impression, hvis oprindelse der ikke gøres nærmere rede for i digtet, og derved fornemmes den som uvedkommende. Medmindre man netop – som ovennævnte kommentar – implicerer digterens person og situation på den tid, hvorved digtets perspektiv snævres ind. Det bliver dokument mere end kunstværk. Opfatter man billedet dynamisk, bliver det digtets hovedindhold og bestemmende for dets psykologiske og kunstneriske struktur, som er en og samme sag. Resultatet bliver ovenstående fortolkning. Spørgsmålet er så, om digtet æstetisk set kan tåle det, om dets mere komplicerede karakter er overbevisende udtrykt i alle delene, og det vil sige om forfatteren er sig komplikationen bevidst.

Der er adskillige impressionistiske træk i Johs. Jørgensens lyrik, men den »impressionistiske« *læsemåde* er utilfredsstillende på længere sigt. Forekommende billeder må på en eller anden måde have relation til helheden, da man ellers havner i planløsheden og må nøjes med at nyde det smukke indfald. Men da heller ikke indfald er tilfældige, idet de er bestemt af den psykiske strukturs helhed, må et digt følgelig læses dynamisk og billederne ses i et mønster, som så kan røbe, om følelsen er sand, forloren, forkrøblet, eller blot slet udtrykt.

Man rører her ved et spørgsmål, som er aktuelt i hele modernismens poesi: om den konfliktsbestemte følelse skal gengives i en konfliktbetonet struktur, hvis konsekvens er farlig og skulle betegne endegyldig formopløsning, hvor vi når frem til nutidens moderne krisetemaer. Nu er det en almindelig antagelse, at dette faktisk er sket i moderne lyrik, men den holder ikke stik for en nærmere betragtning, da al god kunst har struktur, også de såkaldt frie vers. Men tendensen til at give »et sprængt indhold en sprængt form« er udbredt og i længden skæbningsvanger for mindre selvstændige naturer.

I Ahasverus-digtets tilfælde kan konklusionen ret let drages: det er ikke noget rigtig godt digt, ikke fordi følelsen er kompliceret, men

fordi den ikke er hel, ikke erkendt i sit væsen, men gjort interessant. Og det er – poetisk set – ikke særlig interessant. Her er også grunden til, at visse dele af halvfemserlyrikken havde et indelukket præg og ikke altid betegnede en kraftfuld fornyelse af romantikken, men en udvanding i et nyt sprog. Derfor blev perioden kortvarig, og en reaktion måtte komme. Den modernisme, som senere brød frem, var på mange punkter atter romantisk præget, men havde sin styrke netop i en hensynløs følelsesanalyse, som kan modvirke hanget til sentimentalitet. Mange digte inden for modernismen balancerer på kanten af den kilde, Narcissus så sig ulykkelig i; at nogle er gode skyldes, at de er sig balanceakten bevidst.

Johannes Jørgensens billedbrug i forbindelse med Ahasverus-tidens ensomhedsfølelse kan ret godt illustreres gennem hans gendigtning af Baudelaires *Brumes et Pluies* fra *Fleurs du Mal*. Her må man netop tale om en personlig gendigtning og ikke om en oversættelse, idet franskmændens digt nærmest er blevet brugt som anledning til udfoldelse af den danske digters yndlingsholdning og billedsprog. Jørgensen kalder sin version *O sene Efteraar*.

O sene Efteraar, o Vinter med vaade Veje,
nu rinder min Sjæl som en Flod, der fandt sit Leje,
jeg elsker dette Mørke, denne Aarstids Graavejrstaager,
hvor som en Sjæl i Graven mit ensomme Hjærte vaager.

Henover den store Slette blæser de vaade Vinde,
i lange Nætter hviner Taarnfløjen fra Husets Tinde,
fjærnt fra den Tid, da det sang og blomstrede alle Vegne,
flakker min Sjæl som en Ravn under Himle, der evigt regne.

Intet er mere kært for en Sjæl, som af Uhygge gyser,
som bitre Aar har hærget med Rimfrost og svidende Kulde,
end at vandre ene i Natten, mens ingen Maane lyser.

Intet er mere kært end Vinterens vaade Veje –
at vandre dér alene – eller at søge den fulde
Glemsel af alle Ting paa et tilfældigt Leje.

Tonefaldet er mere Jørgensen end Baudelaire, og det danske digt er på mange måder en beundringsværdig skabelse, ordrigere, mere skildrende end det franske. Det har imidlertid ikke dettes spændthed og udnyttelse af sonettens form. Hos Baudelaire lægges der gennem de to fireliniede strofer op til det centrale billede, der lige så lidt som digtets øvrige er i sammenligningens form som hos Johs. Jørgensen, men er identifikation.

O fins d'automne, hivers, printemps trempés de boue,
Endormeuses saisons! Je vous aime et vous loue
D'enveloppeur ainsi mon cœur et mon cerveau
D'un linceul vaporeux et d'un vague tombeau.

Dans cette grande plaine où l'autan froid se joue,
Où par les longues nuits la girouette s'enroue,
Mon âme, mieux qu'au temps du tiède renouveau,
Ouvrira largement ses ailes de corbeau.

Digteren priser de årstider som hyller hans hjerte og hjerne i et diset liglagen og en dunkel grav! I realiteten er der måske ikke større forskel på sammenligningen og den direkte metafor, men Johs. Jørgensens »som«-udtryk er alligevel symptomatiske for impressionisten, der finder træffende sammenligninger i stedet for at gå ind i billedet. I hvert fald opløser Jørgensen sprogets spænding i anden strofe, dels rent syntaktisk, dels ved at gøre ravnebilledet til en sammenligning, der står som en parallel til de våde vinde, der blæser over sletten. Hos Baudelaire lyder det ordret i en klunget prosagengivelse: »På denne store slette, hvor den kolde sydøstvind spiller, hvor i lange nætter vindfløjen skriger hæst, vil min sjæl, bedre end i den lune vårtime, brede sine ravnevinger ud«. I én sætningskæde mærkes her den sjælsudvidelse, som ravnevingerne, der udfolder sig, står for. Raven og dens vingefang vokser her i format, den fremmanes i sit milieu på den blæsende slette, hvor den rustne vindfløj kalder. Johs. Jørgensen lader sin ravn flakke om under den evigt regnende himmel, ligesom han i digtets sidste strofer vandrer og vandrer ensomt ad vinterens våde veje. Jørgensens vandrelyst fornægter sig ikke; Baudelaire siger intet herom, han hæfter sig ved synet og sjælens metamorfose, men får alligevel – eller måske netop derigennem – en større poetisk bevægelighed og dynamik frem.

Jørgensen har villet gøre digtet til en ny Ahasverus-beretning, men

det lader sig ikke skjule, at det er to helt forskellige temperamenter, og at Jørgensen har læst sig selv ind i Baudelaire, hvad også hans essay om ham viser. Jørgensen gør nattevandringen til en nydelse i sig selv: »Intet er mere kært end Vinterens vaade Veje – at vandre dér alene –«, mens det hos Baudelaire er en udfoldelse af eget væsen, i en konfrontation. »Rien n'est plus doux au coeur plein de choses funèbres... que l'aspect permanent de vos pâles ténèbres«: Intet er blidere for hjertet fyldt af skæbnesvangre ting... end det stadige syn af jeres [årstidernes] blege skygger.

Altsammen naturligtvis ikke sagt med rene ord, men røbet i stil og billedverden.

Baudelaire er koldere, skarpere, mere anspændt og farlig end Jørgensen, som lader sjælen rinde venligt gennem uhyggen, og man kommer lidt i tvivl om meningen med digtet slutning, når man læser det på dansk: »– eller at søge den fulde / Glemsel af alle Ting paa et tilfældigt Leje.« Kender man ikke den franske tekst, kunne man tro, at den trætte vandrer nu søgte et hvilested, dér hvor han befandt sig, og gav sig søvnen og glemselen i vold. I Baudelaire's digt er det den plagede hjernes og hjertets død i erotikken, det tilfældige favntag. Man kunne i hvert fald ikke være sikker på, at det var det der mentes hos Jørgensen. Motivet er ikke tilstrækkeligt forberedt i oversættelsen, hvad der viser, at gendigteren ikke har erkendt det som digtets centrale sted, men er blevet grebet af den almindelige stemning.

Baudelaire er adskilligt mere moderne end Johs. Jørgensen. Dennes poesiopfattelse er så fast forankret i hans eget, at den gennemføres også ved oversættelsesarbejde, hvad der ikke betyder, at han er uden præg af sit møde med Baudelaire. Han har læst ham som genkendelse, følt sig bestyrket i sit eget, og overfører ikke den nye teknik i billederne. Det er i det hele taget ret få af Johs. Jørgensen's digte, der er symbolistiske. Her går digterkollegaen Sophus Claussen, med hvem han delte glæden ved opdagelsen af Baudelaire, langt videre. Hos Johs. Jørgensen har billedet ofte endnu en rest af den »udsmykkende« karakter, som var almindelig i ældre lyrik, men som stort set er forladt i moderne digtning.

Måske kan man af denne konfrontation se, hvorledes det tungsindigt-elegiske danske temperament er sejt over for fremmed påvirkning og har fundet et langvarigt – og ikke tilfældigt – leje i den impressionistiske skrivemåde. Der er noget smukt og rigtigt i den danske form for selvstændighed, men man kan ikke udelukke, at den har medvirket til

at blokere vejen mod ny erkendelse i poesiens form helt ind i vor egen tid.

At det imidlertid for læseren er nødvendigt at være opmærksom på den ændring, der i anden lyrik og i de seneste års danske, er sket på det område, der hedder *billedets frigørelse*, er en af forudsætningerne for overhovedet at forstå moderne kunst og acceptere dens mange symptomer også på et ændret bevidsthedsliv hos den skabende kunstner.

Torben Brostrøm.

ÅRETS ARBEJDE

HOVEDSKOLEN

RELIGION

Undervisningen i 2.-3. kl. er mundtlig. I 4.-5. kl. anvendes Aage Nørfelt: Børnenes bibelhistorie, og Albert Jørgensen og Jacob Løber: Bibelhistorie for folkeskolen. Nogle salmer er lært udenad.

2ab: Fra skabelsen til Moses. Jesu fødsel og barndom. Fortællinger fra Jesu liv.

3ab: Fra Josva til Salomon. Fortællinger fra Jesu liv.

4ab: Fra skabelsen til dommertiden. Fortællinger fra Jesu liv. Nogle lignelser.

5ab: Fra dommertiden og G. T. ud. Lignelser samt lidelseshistorien.

6ab: Nørfelt m. fl.: Kristendomskundskab. S. 1-92.

7ab: Samme bog: S. 41-60, 122-184.

Desuden: Den danske kirkebygning efter Hedegård Laursen og Axel Traneberg: Vore Kirker.

DANSK

I 1.-3. kl. er undervisningen blevet ledet individuelt, således at børnene i høj grad har arbejdet på egen hånd.

1. kl. har benyttet følgende bøger: I. M. Nordentoft: Min A B C 1-2, Helge Jensen, Nordentoft og Gregersen: Min egen bog. Helge Jensen, Nordentoft og Gregersen: Nu kan jeg læse. B. B. Møller: Uglebogen. Knud Hermansen og Ejvind Jensen: Vi læser. Jørgen Hege-lund, Orla Lundbo og H. P. Novrup: »Vi kan li' at læse«. Lily Gad: De små bøger. Desuden har børnene arbejdet individuelt i forskellige arbejdsbøger, skrevet afskrifter og frie stile.

2. og 3. kl. har læst en del læsebøger af stigende sværhedsgrad.

4. og 5. kl. har anvendt Hansen, Heltoft og Sunesen: Læsebog IV og V. En del digte er lært udenad.

Fra 2. kl. er drevet øvelser i sprogiagttagelse. 2. og 3. kl.: De vigtigste ordklasser. 4. og 5. kl. desuden lidt sætningsanalyse.

I 2.–5. kl. skrives diktater efter Sigurd Anker: Skriftlig dansk med billeddiktat, Evald Jensen og Noesgaard: Øvelser i skriftlig dansk og Verner Sørensen: Skriv rigtigt. 4.–5. kl.: Genfortællinger.

6.–7. kl.: Jørgensen og Maltesen: Mellemskolens læsebog 1.–2. Jensen og Noesgaard: Øvelsesstykker i dansk sproglære. 6. b. desuden nordiske Gude- og Heltesagn. 7. a læsestuearbejde og Carl Nielsen: Min fynske barndom.

ENGELSK:

4.–6. kl.: Thurid Griëse og Arthur M. Jensen: Engelsk efter naturmetoden for børn.

4ab: Lektionerne 1–15.

5ab: 16–30.

6ab: Lektionerne 31–45.

7a: O. Friis Hansen og Chr. Nielsen: Eng. f. ml. II. Easy Readers læst kursorisk.

7b: English of today II. Scarlet Pimpernell (Easy Reader).

TYSK

7ab: Carl Gad: Tysk begynderbog. Kästner: Drei Männer im Schnee.

HISTORIE

I 3. kl. er undervisningen mundtlig. I 4. og 5. kl. anvendes Nik. M. Helms: Danmarkshistorie. I alle klasser anvendes arbejdshæfter til tegning, billedklistring og små opgaver.

3ab: En del heltesagn. Fra Gorm den Gamle til Christian d. I.

4ab: Fra Christian d. I til Holbergs tid.

5ab: Fra Frederik d. IV til Christian d. X.

6.–7. kl.: Ludvig Schmidts lærebøger.

6ab: Oldtiden.

7ab: Middelalderen.

GEOGRAFI

Undervisningen i 2. og 3. kl. er mundtlig. I 4. og 5. kl. anvendes Axel Nielsen: Vor Jord. I alle klasser arbejdes med Axel Nielsen: Geogra-

fisk tegne- og arbejdsbog, samt billedklistring og korttegnning til arbejdshæfter.

2ab: Hjemstavnslære og de første geografiske begreber.

3ab: Europa undtagen Norden.

4ab: De fremmede verdensdele.

5ab: Danmark med bilande. Island, Norge og Sverige.

6ab: Holm Joensen: Geografi for mlsk. I s. 1-73.

7ab: Samme bog s. 73-ud.

NATURHISTORIE:

P. Holm Joensen: Min egen naturhistorie. Knud Hermansen: Bondegårdens dyr. Axel Nielsen: Naturhistorisk arbejdsbog: 1, 2, 3.
Karl Bruun: Land og By.

2ab: Vore husdyr. Nogle almindelige pattedyr. Enkelte forårsplanter.

3ab: Planter og dyr fra hus, have, park.

4ab: Dyr og planter fra skov og mark.

5ab: Dyr og planter fra sø, å, mose, eng. Insekter.

6ab: I: Pattedyr. Balslev og Simonsen: Botanik for mlsk. I.

REGNING

1ab: Poul Haensche og Handbøll Petersen: Regn rigtigt.

2ab: Aksel Hansen og Mogens Randbøll: Regn rigtigt, 2.

3ab: Samme bog, 3.

4ab: Friis-Petersen, Gehl, Thorkild Pensen, Jessen: Hovedstadens regnebog IV. Øvehefter.

5ab: Samme bog, V, 45 minuttersprøven.

6ab: C. C. Andersen, S. A. Bo, Gunnar Nielsen, J. Damgård Sørensen: Hovedskolens regnebog 6.

7ab: Samme bog 7. H. Mondrup og S. Moshøj: Med passer og lineal.

HÅNDARBEJDE:

1ab: Dreng: Indøvning af forskellige sting på groft stoft.

Piger: En sypose med forsting, stikkesting, korssting, stjernesting, heksesting, sømning, kastning og navn. Strikkede grydelapper med hæglet bort.

2ab: Et syforklæde med bort. Strikket et gæstehåndklæde.

3ab: En pude med hulsømme. Strikket et par luffer.

4ab: En nederdel. Strikket et par sokker.

5ab: Bakkerviet med korssting. Strikket en bluse.

6ab: Et pudevår med hulsøm og maskinsyning. Et værtindeforklæde med sammentrækssyning.

7ab: Klippet og maskinsyet en kittel og en kappe til skolekøkkenet. Indøvet strømpestopning.

SKRIVNING

Skolen bruger Herman Larsens skrivesystem, i enkelte tilfælde formskrift.

TEGNING

1.-5. klasse: Forestillingstegning (fri barnetegning), farveklip og mønstertegning.

6.-7. klasse: Forestillings- og iagttagelsestegning (modelskitsering) og kartoffeltryk.

MELLEMSKOLEN

RELIGION

Nørfelt m. fl.: Kristendomskundskab.

8a: Apostlenes Gerninger. Kristeligt socialt arbejde.

8b: Apostlenes Gerninger.

10rg: Fremmede religioner.

11: Fremmede religioner, Camus: Faldet. Samtaler.

DANSK

Hansen og Heltofts og Clausen og Hansens læsebøger, Evald Jensen og Noesgårds øvelsesstykker. 20-25 sider svensk årlig efter Falbe Hansen og Keller: Svenske læsestykker. V. F. Munch-Petersen: Svenska läsestycken. Ved Hjalmar Bergmann: Sagor och nya sagor. Hjemmstil hver 14. dag.

8a: Blicher: Røverstuen, Præsten i Vejby.

Andersen Nexø: Lotterisvensken og andre noveller.

- 8b: Læsestuearbejde og Andersen Nevø: Lotterisvensken og udtog af forskellige digteres barndomserindringer.
- 9a: Pontoppidan. Fra Hytterne. Gunnarson: Edbrødre.
- 9b: Pontoppidan: Fra Hytterne. Blicher: Præsten i Vejby. Bjørnsøns bondefortællinger.
- 10r: Gregersen og Nordentoft: Litteraturbogen 2. Holberg: Jeppe på Bjerget: Abell: Anna Sophie Hedvig. Herman Bang: Ved Vejen. Folkeviser.
- 10g: Litteraturbogen 2. Johs. V. Jensen: Udvalgte prosastykker. Tom Kristensen: En kavaler i Spanien. Martin A. Hansen: Høstgildet og andre fortællinger.
- 11: Herman Bang: Ved Vejen. Henrik Ibsen: Et Dukkehjem. H. C. Andersen: Nogle eventyr. Johs. V. Jensen: Udvalgte prosastykker.
Svensk: V. P. Munch-Petersen og E. Hartmann: Svenska Läsestykker, ca. 25 sider.

ENGELSK

- 8a: O. Friis-Hansen og Chr. Nielsen: Engelsk for mlsk. III. Wendy Hall: The Green Dragon.
- 8b: English of Today III.
- 9a: Friis-Hansen og Chr. Nielsen: Engelsk for mlsk. IV.
- 9b: Brøgger-Jensen og Frødin: Engelsk Læsebog s. 1–135.
- 10r: Friis-Hansen og Chr. Nielsen: Engelsk for realklassen: s. 5–92. 138–46: Bengt Jürgensen: American Short Stories s. 5–26.
- 10g: Engelsk for realkl.: s. 5–92, 121–137.
- 11: Engelsk for realkl.: s. 92–120, 138–53. Bengt Jürgensen: American Short Stories.

TYSK

Carl Gads læsebog I–II, øvehæfte og grammatik.

- 8ab: Læsebog I. 8a: Drei Männer im Schnee. 8b: Hans Fallada: Hoppelpoppel – wo bist du.
- 9a: Læsebog II. Tysk læsning for mlsk. IV.
- 9b: Læsebog II. H. Soperl: Der Gasmann.
- 10r: Th. Mann: Buddenbrooks.
- 10g: Mann: Tonys erste Ehe.

Udvalg af Deutsche Erzähler der Gegenwart (Reclam).

- 11: Carl Gad: Moderne prosa s. 5–88.
Carl Gad: Moderne tyske noveller s. 44–59, 119–22.
Hesse: Kinderseele.
100 Deutsche Gedichte s. 29–31, 34, 50–61, 98, 99, 100–104.

FRANSK:

Aage Grønkjær: Lærebog i fransk for begyndere. Svanholt: Franske tekster. N. Chr. Nielsen: Fransk skolegrammatik.

9ab: Begynderbog s. 1–64.

10r: Begynderbogen s. 65–97, 115. Laugesen: Letcures faciles s. 9–30.

10g: Begynderbogen s. 65–84, 87–97, 115.

11: Franske tekster s. 7–47, 48–54, 64–72. Radiotekster.

LATIN

10g: O. Foss: Elementa latina. S. 1–63 (til XVII).

HISTORIE

8.–9. kl.: Ludvig Schmidts lærebøger.

8ab: Slutningen af middelalderen til 1789.

9ab: Fra den franske revolution til vor egen tid.

10rg: Kretschmer og Lindhardt Hansen: Samfundslære for realklassen. 10r: Paul Holt: Verdenshistorie I.

11: Clausen og Gabrielsen: Danmarks historie 1864–1946. Ludvig Schmidt: Frankrigs, Tysklands og Englands historie 1871–1914.

FAMILIEKUNDSKAB

10rg: Familien historisk belyst og familien af i dag, dens etiske og juridisk grundlag. Der er givet vejledning i budgetlægning og talt om børneopdragelse og de unges problemer. Sexuel oplysning er givet i det omfang, der er normalt for dette alderstrin. Klasserne har besøgt »Mødrehjælpen«.

GEOGRAFI

9ab: Holm Joensen: Geografi for mlsk. II 2 s. 1–103.

10rg: Samme bog: s. 104–ud samt Havet.

11: Hellner og Humlum: Erhvervsgeografi for realklassen (5. udg.).

NATURHISTORIE

- 8., 9. og 10: Stockmarr og Bøving-Petersen: Zoologi for mlsk. I–II.
11: Bechmann Jensen: Biologi for realklassen.
8.: Balslev og Simonsen: Botanik for mlsk. 9–11.: Samme forfatters botanik til præliminæreksamen. Rasmussen og Simonsens lille flora anvendt fra 6. klasse.
8ab: Fugle, krybdyr. Botanik IV.
9ab: Leddyr. Mennesket. Planternes bygning, ernæring og vækst.
10rg: Pighuder, koraldyr, svampe, excellede dyr. Mennesket. Planters formering, nøgenfrøede, sporeplanter.
11: Mennesket. Insekter. Frøplanter. Forplantning og embryologi.

FYSIK:

- J. K. Eriksens lærebøger i fysik. Rasmussen og Simonsens kemi.
9ab: Fysik II: Mekanisk fysik III, lyslære. Kemi: Fra syrer til kisel.
10rg: Fysik II: Elektricitet II. Arbejde og energi. 10 g: Uorganisk kemi med tilføjelse af kemiske ligninger. 10r: Sundorphs astro-nomi for realklassen.
11: Ptolemæos sætning. Punkts potens. Korder.

REGNING OG MATEMATIK:

- C. C. Andersen og Damgaard Sørensens lærebøger.
8ab: II §§ 13–18. III §§ 1–7.
9ab: III §§ 3, 8–21.
10rg: III § 9, IV. 10r (uden matematik): IV, 1–5.
11: Matematikerne: V. – Ikke matematikerne: Praktisk regning for piger. Begge afdelinger. Cronfelts hovedregningsopgaver IV.

GEOMETRI

- Juul og Rønnau: Geometri for mlsk.
8ab: §§ 1–74.
9ab: §§ 60–130.
10rg: §§ 131–159.
11: Ptolemæos sætning. Punkts potens. Korder.

SKOLEKØKKEN

- 8., 9. samt 10 r har haft en lektion om ugen (teori og praktisk ar-

bejde), 8. klasse som klasseundervisning, 9. og 10r som familieundervisning. 9. og 10. har ført husholdningsregnskab.

TEGNING

8. klasse: Forestillings- og iagttagelsestegning, indførelse i de simpleste perspektiviske love, dekorativ tegning, linol- og stoftryk samt plakattegning.

HÅNDARBEJDE

8ab: Klippet og maskinsyet en bluse. Broderet 2 mellemlægsservietter med hvidsøm.

11: Klippet og syet en kjole og en bluse.

SANG

Sangundervisningen dyrkes gennem alle skolens klasser. I alle klasser lægges der vægt på en gradvis udvikling af såvel øret som stemmen. I gymnasiet er forskellige musikværker gennemgået med klaver- og grammofondemonstrationer.

GYMNASTIK

I gymnastiktimerne undervises dels i gymnastik dels i boldspil. Vintersæsonen er blevet afsluttet med eksamen i marts-april for 9.- og 11. klassernes vedkommende. Desuden afholdtes den 8. april en gymnastikopvisning, hvori alle øvrige klasser fra 6.-III. deltog.

GYMNASIET

RELIGION

I: Religionshistorie, spec. Indiens religioner m. tekstlæsning og samtaler om det læste. Afsnit af kirkehistorien til 1500 belyst ved talrige tekster.

II: Kirkehistorie. Perioden 1500-1800 belyst ved tekster. Ethiske spørgsmål; lidt religionsfilosofi.

III: Kirkehistorie: Perioden 1800 til vor tid. Ethiske og religionshistoriske spørgsmål.

DANSK

A. Jørgensens litteraturhistorie. 4. udg. Falkenstjernes håndbog. Ferlov, Monrad Møller og Tolderlund-Hansen: Svensk og norsk litteratur. Karlsson: Dansk grammatik for gymnasiet. 2. udg.

I lat: Litteraturhistorie med tilsv. tekstprøver fra Holberg til Inge-mann. Hovedværker: Holberg: Erasmus Montanus. Wessel: Kærlighed uden strømper. Oehlenschläger: St. Hansaftenspil. Svensk ca. 50 s.

I mat-mus: Litteraturhistorie med tilsvarende tekstprøver fra folkevi-serne til Grundtvig. Hovedværker: Den stundesløse, Kærlighed uden strømper, St. Hans Aftenspil. Svensk: ca. 50 s.

II lat: Tekstlæsning efter motiver. Derefter kronologisk læsning fra folkeviser til Heiberg. Hovedværker: Erasmus Montanus, Kær-lighed uden Strømper, En landsbydegns dagbog, Kierkegård: Dagbøger: Svensk: ca. 50 sider.

II mat-mus: Litteraturhistorie med tilsv. tekstprøver fra Ingemann til J. P. Jacobsen. Hovedværker: Landsbydegnen. En sjæl efter dø-den. Grammatik. Svensk ca. 50 s.

III lat: Litteraturhistorie med tilsvarende tekstprøver fra 1870 til nu-tiden. Udvalg af Dansk Lyrik 1915–55. Norsk litteratur og sprog. 20 sider svensk. Hovedværker: Ibsen: Vildanden, Johs. V. Jensen: Kongens Fald, Camus: Faldet.

III mat-mus: Litteraturhistorie med tilsvarende tekstprøver fra Her-man Bang til nutiden og fra oldtiden til 1700. Norsk litteratur og sprog. Hovedværker: Vildanden. Dansk lyrik 1915–55. Ca-mus: Faldet.

ENGELSK:

I lat: Bredsdorff og Olsen: Engelske Tekster. »To Start You Talking«. Contemporary Reader s. 16–27. Brier: Stiløvelse stk. 1–50. Word: Hverdagsengelsk for begyndere.

I mus: Helweg-Møller: Modern Prose s. 3–100. Salling: Modern Wri-ters. Dickens Readers s. 3–48. F. Kindt-Jensen: Eng. stiløvelser. Knud Herløv: Engelsk grammatik. Elevforedrag over engelske forfattere og komponister.

I mat: On England and the English s. 9–140. »To Start You Talking« s. 7–108. Orwell: Animal Farm s. 5–30.

- II lat: Dickens Reader s. 50–88. Hardy: Tess of the D'Urbervilles. (Eng. forf. f. gymnasiet). Two Centuries of English Poetry. Contemporary Reader s. 157–78. Selvstændigt læst J. Galsworthy: The Man og Property. K. Bredsdorff: From Beowulf to Kipling. J. Brier: Engelske stiløvelser og grammatik samt engelske studentereksamensopgaver er benyttet.
- II mus: Orwell: Animal Farm. Thackeray: Rebecca Sharp. Oscar Wilde: An Ideal Husband. Dickens Reader s. 94–104. Shakespeare: Macbeth. Mansfield: Short Stories.
- II mat: Ring-Hansen og Mouridsen: On England and the English s. 179–236 (÷ 201–05). Orwell: Animal Farm.
- III lat: Two Centuries of English Poetry. Hamlet IV–V. Dickens Reader. Contemporary Reader. Aspects of British Life and Thought. Neville Shute: Pastoral. Shaw: Arm and the Man.
- III mus: Julius Cæsar (v. Jes Skovgård) I–II–III akt. English Essays II (Eng. forf. f. gym.) s. 1–8, 16–20, 49–56, 68–71. Hunosøe og Mouridsen: Aspects of British Life and Thought s. 9–35, 44–93, 103–120. Contemporary Reader s. 157–178.
K. Bredsdorff: From Beowulf to Kipling er benyttet.
- I mus, I lat, II lat og III lat en ugentlig stil.

TYSK

- I lat: Carl Gad: Moderne tyske noveller, 4. udg. Hesse: Kinderseele. Gad: 100 Deutsche Gedichte. Zweig: Angst.
- I mat-mus: Gad: Moderne tyske noveller. 4. udg. (÷ Beethoven). Udvalg af »Stimmen unserer Zeit«. Elevreferater af værker i tilknytning til det læste.
- II lat: Schiller: Don Carlos III. akt. Lied von der Glocke. Goethe: Herman und Dorothea. Deutsche Texte 1–3, 6, 11. Udvalg af 100 Deutsche Gedichte.
- II mus: Ina Scholl: Die weisse Rose. Heinrich Böll: Und sagte kein einziges Wort.
- II lat: Faust. Ring Hansen og Stærmose: Kulturgeschichtliche Lese-stücke stk. 29. Gad: Deutsche Texte: 10. Gad: 100 deutsche Gedichte.
- I de sproglige klasser er der skrevet stil hver uge. Gad og Moes: Tysk Stiløvelse for Gymnasiet samt Gads: Kortfattet tysk Grammatik benyttes.

I II. og III. mus er Tyske Studentereksamensopgaver benyttet til mundtlig stiløvelse.

FRANSK

I lat: Svanholt: Franske tekster s. 7–17, 23–40, 48–61, 64–73. Lauge-
sen: Lectures faciles s. 9–25. Rhapsodie parisienne.

I mat-mus: Franske tekster s. 7–40, 64–72. Textes français s. 7–17,
92–100. Mølbjerg: Mod. fr. poesi. Anouilh: Le bal des voleurs.
Radiotekst.

II lat: Henriques og Willemoës: Fransk litteratur s. 85–115, 143–46,
312–15, 353–57, 363–65. Brüel IV, s. 11–15, 23–49, 59–74,
117–121. Svanholt: Franske tekster 92–103. Svanholt og Tro-
ensegaard: Textes français s. 7–13. Mølbjerg: Klassisk fransk
poesi, s. 37–38, 48–52, 53, 62–63. Radiotekster.

II mat-mus: Fransk litteratur s. 87–111, 133–41, 312–34.
Brüel V: 23–44, 59–74. Mølbjerg: Klassisk fr. poesi s. 62–81.

III lat: Henriques og Willemoës: s. 1–6, 17–46, 78–84, 108–11, 272–
300, 312–38. Brüel II: s. 45–52, 62–70, 92–100. Brüel IV: s.
23, 47–57, 70–74, 77–82, 85–86, 99–114. Anouilh: Le bal des
voleurs. K. Heurlin: Pour comprendre la France. Svanholt og
Troensegaard: Textes français s. 92–107.

III mat-mus: Svanholt og Troensegaard s. 92–106, 112–123. Brüel II
s. 7–38, 45–57. Brüel IV s. 47–56, 99–114. Henriques og Wil-
moës s. 17–30, 32–39, 201–13, 228–62, 272–95. Heurlin: Pour
comprendre la France: 45 sider.

Grammatik: Sten og Hellested: Fransk grammatik for gymna-
siet.

LATIN

I lat-mus: Hastrup og Krarup: Graecia capta s. 9–22, 27–30. Saxild og
Østergaard: Cæsar I 1–6, 21–29, IV 1–3, 16–36, V 1–14, 44.
VI 11–28. Hver elev har læst en komedie af Platus og Terents i
oversættelse.

II lat-mus: Nielsen og Krarups læsebog (3. udg.) s. 54–60, 62–63, 69–
80, 121–131, 132–135, 143, 151–158, 165–166, 171–172, 176
–77, 181–183, 198–199. Krarup: Romersk poesi: Catul 1–6,
9–10. Hver elev har læst i Axel Juels oversættelse: Lucretis:
Livet og Døden. Elevforedrag om etruskisk og romersk kultur.

III lat: Samme læsebog (3. udg.) s. 216–219. Mon Ancyr § 1–14. 17-ud, s. 249–256, 267–268. Krarup: Romersk poesi. Horats 3, 5, 15, 16. Ovid: 2, 5, 6. Martial, Properts. 2, 3. Gennemgang af romersk portrætkunst og arkitektur i hovedtræk. Haubergs latinske sproglære er anvendt i alle klasser.

HISTORIE

Preben Arentoft: Verdenshistorie I–III. Winding og Kierkegård: Nordens historie. Kretschmer og Lindhardt Hansen: Samfundslære for gymnasiet. Andrup, Ilsøe og Nørlund: Danmarks historie i billeder.

- I: Verdenshistorie: Oldtid og middelalder. Nordens historie til 1536. Plesner: Middelalderlige historieskrivere.
- II: Verdenshistorie til 1815. Nordens historie til 1814. Th. A. Müller: Frederik den Store. Poul Helgesen: Skibykrøniken læst efter Fra Saxo til Poul Helgesen (Gyldendal), side 195–226.
- III: Verdenshistorie og Nordens historie op til vor tid. Hele samfundslæren.

OLDTIDSKUNDSKAB

- II: Homer: Udvalgte stykker af Iliaden og Odysseen (ved Østergaard). Herodot: Kong Kroisos (v. Chr. Thomsen). Antigone (v. Niels Møller). Orestien (v. Krarup og Nielsen).
- III: Udvalg af Platon (Foss og Krarup). Kunsthistorie.

GEOGRAFI

- I mat: Andersen og Vahl: Geologi. Elevforedrag over selvvalgte specialer.
- I lat-mus: Reumert og Tscherning: Geografi med naturlære (3. udg.) s. 1–110.
- II mat: Andersen og Vahl: Klima og plantebælter. Hellner og Humlum: Geografi for gymnasiet II, 3. udg. Humlum: Valgfri kulturgeogr. emner 1–6 er gennemgået ved elevforedrag.
- II lat-mus: Reumert og Tscherning: Geografi og naturlære (III. udg.): s. 110–ud.
Ekskursioner: Se skolens dagbog s. 39.

NATURFAG:

III: Aug. Krogh og P. Brandt Rehberg: Lærebog i menneskets fysiologi (12.–13. udg.) E. Wesenberg-Lund: Biologi for gymnasiet (4. udg.).

FYSIK OG KEMI

Sundorps varmelære, 9. udg., lyslære og elektricitetslære, 9. udg., Eriksen og Sikjærs mekanik, 3. udg., Eriksen og Pedersens astronomi, 5. udg., Rings kemi, 9 udg.

Im: Varmelære, lyslære 1–60, elektricitetslære 1–37. 30 timers øvelser. Kemi §§ 1–23.

IIm: Elektricitetslære 41–97, mekanik 1–68, 114–119. Astronomi. 30 timers øvelser. Kemi: §§ 24–26.

IIIm: Elektricitetslære s. 98–bogen ud, mekanik 68–119, lyslære 60–72. 20 timers øvelser. Kemi: §§ 53–75.

MATEMATIK

Juul og Rønnau: Lærebog i matematik I–III. Erlang: Firecifrede logaritmetabeller, udg. C.

Im: Matematik I.

IIm: Matematik II til § 143.

IIIm: Matematik III.

MUSIKKUNDSKAB

I mus: *Hørelære*: Intervalopgaver. Sekles. Musikdiktat. Jersild: Rytme- og melodilære. Bladsang.

Formlære: Grundelementerne. Gjerstrøm: Viseform, suiteform, variationsform, sonate- og symfoni-form, menuet- og rondoform.

Harmonilære: Hindemiths Harmonilære, Tarp's koral-harmonisering.

Kontrapunkt: Knud Jeppesens Kontrapunkt til 2. art. inclusive.

Musikhistorie: Historisk oversigt fra oldtidens til den nye tids musik. Jeansen og Rabe: Barokken. Den gamle tid. Wienerklassicismen.

Eleverne har desuden lavet modelopgaver og kompositionsopgaver og har haft lejlighed til at deltage i sammensang og sammenspil.

- II mus: *Hørelære*: Eenstemmige opgaver i alle kvintcirkelens tonearter og rytmiske studier i alle taktarter efter Sekles og Jersild. Bladsang med modulationer og bladspil. Partiturlæsning.
Formlære: Pensum fra I G udvidet efter Gjerstrøm.
Harmonilære: Som ovenfor.
Kontrapunkt: Knud Jeppesens kontrapunkt indtil 4. art.
Musikhistorie: Romantikens gennembrud og blomstring. Etaper på vokalpolyfoniens tid påbegyndt.
Eleverne har hver især bidraget ved vocale og instrumentale eksempler.
- III mus: *Hørelære*: De fleste rytmiske kombinationer, kromatik og modulation efter Sekles og Jersild og musiklitteraturen.
Formlære: Fuga og opera.
Harmonilære: Som ovenfor.
Kontrapunkt: 5. art. efter Jeppesen.
Musikhistorie: »Musikorientering« efter Bjørn Hjelmberg.
Eleverne har desuden lavet modelopgaver og kompositionsopgaver.

KUNSTHISTORIE

Ig har i forelæsningsform fået gennemgået tidlig nederlandsk maleri samt den italienske renaissancekunst, og eleverne har på grundlag af besøg på Statens Museum for Kunst arbejdet med billedbeskrivelser efter frit valg.

Ilg har gennemgået den nederlandske kunst fra 1400–1700. I tilslutning til denne gennemgang har klassen foretaget en studierejse til hollandske og belgiske museer og samlinger. Desuden har begge klasser besøgt udstillingen af fransk kunst på Glyptoteket.

EKSAMENSOPGIVELSER

3. GYMNASIEKLASSE

DANSK: III lat: A. Jørgensen: Dansk litteraturhistorie (4. udg.) Hovedværker: Jeppe på Bjerget. En Landsbydegns Dagbog. Kongens Fald. Falkenstjerne og Borup-Jensen: Håndbog I (7. udg.), s. 6–9, 102–04, 107–08, 160–61, 202–06, 224, 226–28, 239–40, 244–47, 251–52, 259–61, 280–83, 298–99, 351, 383–86, 387. II (6. udg.): s. 12–16, 20–21, 66–70, 134–39, 139–40, 150–53, 166, 180–82, 199–202, 242–47, 276–79, 297–322. III (6. udg.) s. 39–41, 74–78, 98–102, 113–14, 115–116, 135–37, 229–32, 232–33, 307–08, 330. Dansk lyrik 1915–55: s. 60–62, 83–84, 99–101, 171–73, 178.

SVENSK: Ferlov, Møller, Tolderlund-Hansen: s. 15–16, 26 ø, 27–28, 39–43, 49–50, 62, 75–79, 115, 117–220 ø, 159–64, 173, 175, 194–202.

NORSK: Falkenstjerne og Borup-Jensen III (6. udg.) s. 307–08, 330, 333–34, 347–48, 352–55, 365n–368.

DANSK: III mat-mus: A. Jørgensen: Dansk litteraturhistorie (4. udg.) Hovedværker: Den stundesløse. En Landsbydegns Dagbog. Vildanden. Falkenstjerne og Borup-Jensen: Håndbog I (11. udg.) s. 13–15, 44–46, 105–06, 110–12, 128–30, 166–68ø, 210–12, 217–20, 230–31, 235–36, 250–52, 264, 272–74, 308–11, 330–33, 343–45, 372ø, 394–96, 403–05ø. II (9. udg.) s. 23–27, 35, 80–83, 161–63, 192, 200–202ø, 221–23, 263–67, 275–83, 299–310, 354–56. III (9. udg.) s. 19–223, 42–45, 50–52, 95–97, 124–28, 148–49ø, 170–73, 182–86, 273–81, 288–90, 399–400. Dansk lyrik 1915–55: s. 60–62, 74–76, 97–99.

SVENSK: Ferlov, Møller, Tolderlund-Hansen: s. 15n–16ø, 19, 26n–27, 31–32, 43–47, 62–64, 69, 75–79, 112–18, 123–24, 161–68, 194–97.

NORSK: Falkenstjerne og Borup-Jensen III (9. udg. s. 394–95, 402n–403, 407–11, 414–19.

ENGELSK: III lat: Hamlet Act I. Two Centuries: s. 8–9, 22–26, 48–53, 118–19, 124–28. Shakespeare: Sonet LXXI. Dickens Reader: s. 103–14. Thackeray: Rebecca s. 3–31. Contemp. Reader s. 16–27, 60–64. Aspects of Brit. Life and Thought s. 9–27. Arms and the Man I. III mus: Julius Cæsar III, 2 sc. Byron 5–12, Shelley 11–47, Browning 7–15. Modern English Poems s. 34–38. I. 8. Th. Hardy s. 40–61. Dickens Reader s. 50–68. Essays s. 1–4, 16–20. Aspects of Brit. Life and Thought s. 28–35, 44–54, 80–88. Contemp. Reader 169–78.

TYSK: III lat: Drama: Faust I. 354–521, 1635–1867, 2605–3216, 3374–3619, 4405–4612. Nathan d. Weise: III Aufzug. Lyrik: 100 Detusche Gedichte s. 50–60, 66–70, 100–103. Proca: Deutsche Texte: 5 (s. 56–64). Kulturgesch. Lesestücke nr. 29, 31.

FRANSK: III mat-mus har i løbet af skoletiden benyttet følgende bøger: Grønkjær: Lærebog i fransk for begyndere. Svanholt: Franske tekster. Svanholt og Troensegård: Textes français. Heurlin: Pour comprendre la France og Mølbjerg: Klassisk fransk poesi. Brüel: Moderne franske skribenter, II og IV. Henriques og Willemoës: Fransk litteratur i udvalg. Mølbjerg: Moderne fransk poesi. Radiotekster.

LATIN: Nielsen og Krarup (3. udg.) s. 69–78, 121–131, 153–154, 155 157, 165–166, 171–172, 176–177, 181–183, 267–268. Monumentum Ancyranum: §§ 1–6, 10–14, 20–26, 34–35, incl. Krarup: Romersk poesi (3. udg.) Catur 1, 3, 5. Horats: 3–5, 15. Ovid: 5, 6.

HISTORIE: Før 1815: Roms historie 753 f. Kr.–395 e. Kr., Verdenshistorie 1715–1815, Nordens historie 1720–1814.

Efter 1815: Verdenshistorie: Perioden fra Wienerkongressen til Berliner kongressen samt 1914–39. Danmarkshistorie: 1814–48 og 1914–39. Sverige og Norge 1814–1939.

Samfundslære: Kap, I, II, III, IV, VI, IX. Tekster. Af »Middelalderlige historieskrivere«: skildringer af Gregor of Tours, Anna Komwena og Joinville. Frederik den Store ved Th. A. Müller. Paul Helgesens skibykrønike (»Fra Saxo til Poul Helgesen«, Gyldendal). Billeder: Farum kirke belyst v. 10 billeder. Barokstilen belyst ved billeder af Christiansæde, Nysø. Sofie Amalienborg og Eremitagen.

OLDTIDSKUNDSKAB: Iliaden I, XXII, 162–363, Odysseen VI og XI (Østergårds udg.) Kong Kroisos III (Thomsens udg.). Antigone (ved Niels Møller). Apologien, Kriton (Foss og Krarups udvalg). Kretisk-mykensk kunst, Olympia, Akropolis samt i Buhn og Hjortsø nr. 41, 43, 77, 78, 78, 80, 84, 89, 91, 93, 94, 98.

NATURFAG: III mat-mus: Fysiologi: Øjet overspringes. Biologi. Der er lagt mindre vægt på palæontologi, og af botanisk stof er bakterier, assimilerende væv samt generationsskifte læst.

III lat: Der er lagt vægt på embryologi og nedstammingslære. Mindre udførligt er cytologi, historie og sansefysiologi behandlet.

FYSIK: Varmelære s. 12–25, 31–38. Lyslære s. 28–34, 42–58. Mekanisk fysik s. 5–24, 53–65, 100–109. Elektricitetslære s. 21–37, 56–89, 175–88. Astronomi s. 9–32, 46–64. Øvelser: Isens smeltevarme, vands fordampningsvarme, væskers udvidelseskoefficient, vands kogepunkt v. lave tryk, modstandsmåling, Kundts forsøg, goniometeret, stemmegafflens svingningstal, Biot og Savarts lov, en messingtråds torsionskoefficient, Ohms love, Joules lov, det matematiske pendul, kompensationsforsøg. Harmoniske svingninger.

KEMI: L. J. Ring: Kemi for Gymnasiet (9. udg.): §§ 17, 220–21, 24–26, 30–33, 36–44, 59, 61, 63, 65, 67, 70, 72–73, endvidere skal eleverne være fortrolige med § 55.

MATEMATIK: Juul og Rønnau: Lærebog i matematik I §§ 15–37, 45 49, 49–51, 91–98, 100 (kun ex. 3), 104–105, 122–25, 127–41, 155. II §§ 13–37, 41–53, 55–83, 88–95, 107–30. III §§ 6–10, 15, 16–18, 20–21, 23–44, 73–104.

MUSIKKUNDSKAB: Musikkdiktat svarende til de primære kombinationer i Jersilds tonetræfning af rytmelære. Enkel koralharmonisering og instrumentalharmonisering. Kontrapunkt 5. art. Bladsang. En indstuderet sang med eller uden accompagnement, valgfrit et instrumentalt stykke. Følgende gennemgæede værker: Bach: Fuga, B dur og c mol af W. Kl. I., Mozart: Don Juan, 1. akt, Beethoven: Eroica-Symfoni, 1. og 4. sats. Schubert: Gute Nacht, Die Wetterfahne, Einsamkeit, Der greise Kopf, Die Nebensonne, Der Leiermann. Brahms: IV. Symfoni, 1. sats. Niels Viggo Bentzon: Sonate op. 44, 1. sats.

2. GYMNASIEKLASSE

GEOGRAFI: II lat-mus: Lærebogen læst m. h. t. min. bek. Verdenshandelsvarer: Kaffe, te, kakao.

II mat: Geologi. (Historisk geologi mindre udførligt). Klima- og plantebælter. Erhvervsgeografiske eksempler: Erhvervsкультуrens hovedtyper, landbrug, hvede, kaffe, te, kakao, frugtavl, tekstil og tekstilindustri, kul og olie, jern og jernindustri.

11. KLASSE

DANSK: Folkeviser: Harpens kraft, Germand Gladensvend, Aage og Else, Hagbard og Signe, Dronning Dagmars død, Ebbe Skammelsen, Holberg: Jeppe på bjerget, Oehlenschläger: Hakon Jarl hin Rige. H. C. Andersen: Historien om en moder, Klokken, Gartneren og herskabet, Hun duede ikke. Herman Bang: Ved vejen. Johs. V. Jensen: Wombwell. Jørgine. Ibsen: Et dukkehjem.

SVENSK: Julmorgonen, Jorhannes, Snömakare Lekholm får en idé, Jonas Ångermanns himmelfärd, Far och Jag, Herhemma i Amerika – Därborta i Sverige.

ENGELSK: Engelsk for realklassen s. 5–14, 60–67, 73–134, 138–53. American Short Stories s. 5–15.

TYSK: Gad: Læsebog II s. 38–43, 47–51, 54–58, 71–77, 86–89, 91–95. Gad: Moderne Prosa s. 30–62. Gad: 100 Deutsche Gedichte s. 29, 30–31, 34, 50–61, 98, 99, 100–104.

FRANSK: Begynderbogen s. 65–78. Franske tekster: s. 7–16, 23–47, 64–72.

HISTORIE: Danmarks historie 1864–1946, s. 9–50. Frankrigs, Englands og Tysklands historie, s. 63–ud. Samfundslære: I, III, V, VI og VII.

GEOGRAFI: Danmark, Færøerne og Grønland. Erhvervsbetingelser og jordens befolkning, kraftkilder, jern samt kornarterne.

BIOLOGI: Insekter med fuldstændig forvandling, mennesket, tokimbladede.

FYSIK: Sundorph I: Forfra til dampmaskinen. Sundorph III. Eriksen II: Mekanisk fysik III. Uorganisk kemi fra syrer og ud.

REGNING OG MATEMATIK: Matematikerne: Regning og aritmetik IV og V. Ikke-matematikerne: Praktisk regning for piger.

GEOMETRI: Lærebogen §§ 131–160 samt korder, punkts potens og Ptolemæos.

AF SKOLENS DAGBOG

Ved translokationen 1960 tildeltes elevsamfundets legat Lene Secher i 11. klasse og Margrethe Tramsen i IIIg. Skolens påskønnelseslegat tildeltes Benedicte Buhl i IIIg, medens portioner af Lily Gads Mindelegat tildeltes Lise Flensborg i III g og Danielle Siegel i IIIg.

På skolens fødselsdag den 1. september uddeltes ved morgensang af Ingrid Jespersens studielegat tre portioner à 1000 kr. til frk. Merete Bjørn, frk. Mette Louring og frk. Janne Savery.

Den 18. august uddeltes ved en sammenkomst, hvori skolens lærere og eleverne fra 8. klasse til IIIg deltog, Ingrid Jespersens legat på 5000 kr. til forfatterinden Sara Lidmann. Der blev talt af legatbestyrelsens formand, inspektrice, frk. Alma Melander, der motiverede legatbestyrelsens valg, og af Dansk Kvindesamfunds formand, fru Lis Groes. Endelig takkede legatmodtageren for legatet.

Den 7. september afsluttedes langboldturneringen mellem skolens klasser. Resultatet blev en smuk sejr for Ig.

I dagene tirsdag den 1. november til fredag den 4. november havde skolen besøg af M. Pierre Etienne fra Institut Francais, der gik ind i fransktimerne i skolens ældste klasser. Både elever og lærere var meget glade for den inspiration, de hentede heraf.

Fredag den 9., lørdag den 10. og søndag den 11. december opførte IIg's elever som skolekomedie tre små stykker, »Familiealbum« af Noel Coward, »Den lykkelige rejse« af Thornton Wilder og »Lille konversationssymfoni« af Jean Tardieu, den første instrueret af adjunkt, fru Emmy Olsen, de to sidste instrueret af Palle Skibelund. Instruktører og aktricer havde megen ære af skolekomedien, publikum megen glæde.

Fredag den 16. og lørdag den 17. december opførte pigerne fra 9b for deres forældre og kammerater Shaws »Pygmalion«, som de høstede megen anerkendelse for, ikke blot for spillet, men også, fordi de selv havde oversat stykket og selv havde sat det op.

Ved juleafslutningen onsdag den 21. december opførte kor og orkester under hr. Saverys ledelse Lübecks julekantate, og 4. klasserne spillede skolens julespil, instrueret af fru Bagge og frk. Jungersen.

Ved gudstjenesten første juledag i Sankt Jakobskirken medvirkede elever fra gymnasie- og mellemskolekoret under ledelse af hr. Savery.

Fredag den 17. marts havde skolen besøg af komponister og musikere fra Det unge Tonekunstnerselskab, der fremførte en række af de nyeste danske kompositioner for skolens ældste klasser og interesserede lærere. En interessant og livlig diskussion fulgte ovenpå.

Lørdag den 4. marts var der skolebal for 10. klasse – IIIg. 9b havde skolebal fredag den 10. marts og 9a lørdag den 25. marts.

Ved morgensang dagen før påskeferien uddeltes Else Pucks Mindelegat til Anne-Marie Jensen i 5a og Kirsten Becker-Jensen i Ig.

I påskeferien, forøget med et par dage, deltog IIg under ledelse af fru Løppenthin i en særdeles vellykket kunstrejse til Holland og Belgien.

Som sædvanlig havde skolen megen glæde af musikaftenerne. Der har i årets løb været fem, der alle har været godt besøgt af forældre og kammerater til de optrædende elever. Ved den sidste musikaften musicerede musikkredsens lærere.

Elevforeningen, der i sidste sæson med Benedicte Buhl som formand havde en række udmærkede mødeaftener med foredrag og efterfølgende diskussion af bl. a. ombudsmanden, professor, dr. jur. Stephan Huriwitz og professor, dr. med. Mogens Fog, fortsatte i år succes'en med Tine Blichmann i IIIg som formand. Af årets program kan nævnes, at professor Thomas Sigsgaard talte om »Hvorfor har vi så svært ved at forstå hinanden?«, forfatteren Finn Søborg om »Humoren i litteraturen«, for-

fatteren Broby Johansen om »Kunst og samfund«, forfatteren, arkitekt Poul Henningsen om »Kulørt kultur«, redaktør Knud Poulsen om humor, forfatteren, direktør Ole Wiwel om moderne lyrik og redaktør Harald Engberg om moderne fransk teater. Møderne var godt besøgt af elever og lærere, og diskussionen var livlig efter foredragene.

9. klasserne havde atter i år lejrskole på Hald Hovedgård ved Viborg, denne gang under ledelse af frk. Basby, fru Falcon, hr. Hastrup og frk. Jungersen. Blandt de mange ekskursioner og museumsbesøg, der har fundet sted i årets løb, kan nævnes, at I mat var på en 4-dages geologisk ekskursion til Bornholm, at Jg var på geologisk ekskursion til Stevns-Fakse, begge ture med hr. Hastrup. IIg var med hr. Hastrup og hr. Wernaa på en geografisk-historisk ekskursion til Nordsjælland, og 10r og g var med fru Sterm på besøg i Mødrehjælpen i forbindelse med undervisningen i familiekundskab.

Biblioteket, som bestyres af fru Landt og frk. Svensbo med assistance af forskellige elever, består af tre afdelinger: børnebøger, skønlitteratur og faglitteratur. Udlånet er gratis, dog betales i mellemskolen 25 øre for et lånerkort. Biblioteket omfatter ca. 4000 bind. Der har været godt 3000 udlån.

I det forløbne skoleår har lærerinde, autoriseret ordblindepædagog, fru Ingeborg Brun Nielsen på skolen givet *ordblindeundervisning* til elever, der havde det behov.

Skolelægeordningen. Til skolen er knyttet en skolelæge, fru Grethe Franck, og en sundhedsplejerske, frøken Grethe Welling.

Alle eleverne undersøges i årets løb, og hvor der er anledning til det, refereres til hjemmets egen læge. Undersøgelsen medfører ingen udgifter for hjemmet. Fritagelse for undersøgelse kan efter de gældende bestemmelser kun finde sted i henhold til specificeret lægeerklæring på særligt skema, der fås hos skolelægen. Undersøgelserne foregår mandag og torsdag, og fru Franck træffes på skolen mandag kl. 9-10.

Musikkredsen ledes af C. M. Savery. Som medlemmer optages lærere, forældre og elever samt disses søskende. Kontingentet er kr. 2,50 årlig regnet fra indmeldelsesmåneden. Elever, som får musikundervis-

ning om eftermiddagen på skolen eller som deltager i korsang, skal være medlemmer af musikkredsen. Hvis der ikke træffes særtaftale, er betalingen for instrumental- og vocalundervisning 12,50 kr. månedlig for holdundervisning eller 25,00 kr. pr. måned for en halv enetime ugentlig, eller når to elever er sammen om en ugentlig time. Betalingen erlægges månedsviis forud. Der betales ikke for juli, men derimod for juni og en halv måned i august. Udmeldelse må ske med mindst een måneds varsel. Elever med særlige musikalske evner, kan, dersom forældrenes indtægter berettiger dem dertil, få hele eller delvise fripladser, for så vidt sådanne er ledige.

Skolens tre kor har hver haft en ugentlig time efter skoletid, under-skolekoret ledes af Ingrid Falcon og de to overskolekor af C. M. Savery.

Instrumentalundervisningen fortsættes med følgende lærere:

Bambusfløjte: Ruth Savery Trojborg M. Mp. F.

Blokfløjte: Anna Jensen, Anny Dam Nielsen M. Mp. F.

Klarinet: Henning Christiansen M. Mp. F.

Fløjte: Johan Bentzon M. Mp. F.

Violin: Ringoldas Kaufmanas M. Mp. F.

Cello: Charlotte Alstrup M. Mp. F.

Guitar: Melita Meinhardt.

Klaver: Sigrid Savery M. Mp. F., Ruth Savery Trojborg M. Mp. F., og C. M. Savery.

Desuden underviser følgende som hjælpelærere:

Marianne Müller (klaver og blokfløjte), Annette Faaborg (klaver), og Marianne Brems (bambusfløjte).

Musikkredsen arrangerer musikaftener og studieaftener.

Kursus i spæde børns pleje er afholdt i begge 10. klasserne under ledelse af frk. Welling. 28 elever deltog.

Fra d. 1. maj 1960 ansattes hr. Hans Erik Thomsen som skolebetjent ved Ingrid Jespersens skole.

ORDENSREGLER

1. Eleverne skal møde senest kl. 8,00, henholdsvis kl. 8,50; der synges morgensang 5 minutter i 9.
2. Skolen udbeder sig meddelelse om udeblivelse, som strækker sig over mere end tre dage. Sml. i øvrige side 5.
3. *Motiveret* meddelelse i ordensbogen udbedes.
hvis en elev har været fraværende,
hvis hun møder helt eller delvis uforberedt,
hvis hun ønskes fritaget for en enkelt time eller på anden måde kræver særlige hensyn.
Andre meddelelser bedes ikke indført i ordensbogen, men givet privat til rektor eller lærerne.
4. Karakterbog og andre meddelelser fra skolen medbringes atter med hjemmets underskrift første skoledag, efter at de er udleveret til eleven. Eventuel oversidning vil blive meddelt i forvejen.
5. Alle bøger og andre skolesager, som eleverne benytter, skal være forsynet med navn og holdes i ordentlig stand. Det er forbudt at skrive gloser i teksterne. Løse blade skal straks indhæftes. Enhver bog skal være forsynet med ordentligt omslagspapir.
6. Har en elev mistet noget på skolen, bedes det straks meddelt. Det er forbudt eleverne at have penge eller sager af værdi i lommerne på deres overtøj.
7. Enhver elev er ansvarlig for sin pult, og det er strengt forbudt at beskadige den, tegne på den etc.
8. I skoletiden må ingen elev forlade skolen uden tilladelse.
9. Har en elev glemt en bog eller andet, som hun den pågældende dag skulle medbringe, må hun straks meddele det til klasselærerinden.
10. Slikkerier må ikke medbringes på skolen uden tilladelse.
11. Udveksling af gaver ved fødselsdage o. l. må ikke finde sted på skolen.
12. Indsamling af penge mellem eleverne må ikke finde sted uden skolens tilladelse.
13. Kun elever med lang skolevej har tilladelse til at cykle til skolen.

Mejeriet Trifoliums mælk leveres på skolen i de originale flasker gratis til 1.-9. kl., for de øvrige klasser til den af skolen til enhver tid godkendte pris, for tiden kr. 2,50 for 10 mærker. Hvert mærke gælder som betaling for $\frac{1}{4}$ liter.

Telefonbesked til eleverne kan ikke modtages.

SKOLEBETALINGEN

Den årlig eskolebetaling opkræves i 10 månedlige rater, således at der ikke betales i sommerferie-månederne (juli og august).

De månedlige rater udgør følgende beløb:

	<i>1. barn</i>	<i>2. barn</i>	<i>3. barn</i>
1.-2. kl.	42	34	26
3.-5. kl.	48	40	32
6.-9. kl.	42	34	26
10.-11. kl.	45	37	29
Gymnasiet	47	39	31

4. og følgende barn går frit.

Om hele og delvise fripladser se side 44.

I de klasser, der har undervisning i skolekøkkenet, betales der 8 kr. om måneden. Til forældrefondet betales 2 kr. om måneden.

Sidstnævnte beløb opkræves ikke for elever, som har hel friplads, og kan også i andre tilfælde bortfalde efter anmodning.

Elever, der indmeldes i løbet af skoleåret, betaler fra den 1. i den måned, til hvilken de indmeldes.

Skolepengene betales månedsvis (eller gerne kvartalsvis) forud og udredes uden hensyn til ferie og forsømmelser.

Udmeldelse må ske med 2 måneders varsel. Der betales altså for den måned, i hvilken udmeldelsen sker, og for de to følgende.

Udmeldelse på tid, f. eks. i sommerferien, kan ikke finde sted. Udmeldels til 1. juni modtages ikke.

LEGATER FOR NUVÆRENDE OG TIDLIGERE ELEVER

A. TIL HELE OG DELVISE FRIPLADSER

1. Skolen modtager statstilskud til hele og delvise fripladser i *overskolen* (8–IIIg), svarende til godt 20 pct. af de normerede skolepenge. Ansøgning, som skal indeholde oplysning om forsørgerens skattepligtige indtægt, indgives til skolen inden 20. juni (sidste frist). Ansøgningsblanket findes side 47.

B. TIL ANDRE FORMÅL

2. *Ingrid Jespersens legat* uddeles af skolens bestyrelse og Dansk Kvindesamfunds bestyrelse i forening. Hovedlegatet gives uden ansøgning til en kvinde i 40 års alderen, som har gjort en betydningsfuld indsats på et af de i fundatsen nævnte områder. Restbeløbet, normalt tre portioner à 1000 kroner, uddeles efter ansøgning til unge kvinder i 20 års alderen som hjælp til videre uddannelse, fortrinsvis i pædagogisk retning. Tidligere elever fra Ingrid Jespersens Skole har privilegeret adkomst. Ansøgningskema fås på skolen og indleveres til denne inden 1. juni.
3. *Forældrefondet* disponerer hvert år over en sum, som fremkommer ved, at der opkræves 20 kroner årlig af hvert hjem. Størstedelen af beløbet anvendes til hele og delvise fripladser på lejrskoler, og desuden støtter forældrefondet på forskellige måde skolens musikalske arbejde. Restbeløbet, hvis størrelse differerer en del fra år til år, anvendes som støtte til skolerejser. Forældrefondet administreres af forældrerådets formand og rektor i forening.
4. *Lily Gads Mindelegat* råder over en kapital på ca. 35,000 kroner (nominel obligationsværdi). De årlige renter anvendes som støtte

til nuværende og tidligere elever, fortrinsvis til rejse eller – for tidligere elevers vedkommende – til uddannelse. Mindefondet administreres af forældrefondets formand og rektor i forening.

5. *Else Pucks Mindelegat*, der er indstiftet af Fru Thyra Puck til minde om hendes datter Else, som var elev på skolen, tildeles hvert år til påske en elev i underskolen og en elev i det matematiske gymnasiums yngste klasser for flid, orden og godt kammeratskab. Legatet administreres af skolens bestyrelse og kan ikke søges.
6. *Elevsamfundets legat* uddeles af elevsamfundets bestyrelse på grundlag af eksamensresultatet til en eller flere af årets dimitterende. Understøttelse kan også gives til tidligere elever. Legatet kan ikke søges.
7. *Skolens »påskønnelseslegat«* (400 kroner) gives af rektor med fri motivering til en af årets dimitterende. Legatet kan ikke søges.

BOGLÅN

I 6–III g udlånes skolebøger gratis til alle elever, hvis hjem ønsker det.

Det er en forudsætning, at bøgerne behandles ordentligt. Regler for behandlingen er aftrykt i de pågældende bøger. Misbrug medfører erstatningsansvar.

SKOLEÅRETS AFSLUTNING

Afslutning for 2.-7. klasse bliver torsdag d. 8. juni kl. 10 og for 8-IIIg torsdag den 22. juni kl. 10.

Elevernes forældre og andre venner af skolen er velkomne til afslutningshøjtidelighederne og til udstillingen af håndarbejder, tegninger m. m., derer åben d. 6. og 7. juni kl. 8,30-13.

DET NYE SKOLEÅR

begynder tirsdag den 15. august kl. 10. 1. klasserne begynder dog først tirsdag den 22. august kl. 8,45.

FERIER OG FRIDAGE I SKOLEÅRET 1961-62

Lørdag den 16. og mandag den 18. september.

Efterårsferie: Mandag den 16.-lørdag den 21. oktober.

Onsdag den 15. november.

Juleferie: Fredag den 22. december-torsdag den 4. januar.

En dag i februar.

Fastelavnsmandag den 5. marts.

Dronningens fødselsdag onsdag den 28. marts.

Påskeferie: Mandag den 16. april-tirsdag den 24. april.

Bededag: Fredag den 18. maj.

Lørdag den 19. maj.

Kristi himmelfartsdag: Torsdag den 31. maj.

Grundlovsdag: Tirsdag den 5. juni.

Pinseferie: Mandag den 11. og tirsdag den 12. juni.

Ved ferier er begge dage medregnet.

FERIER OG FRIDAGE I SKOLEÅRET 1961-62

TRÆFFETIDER I SKOLEÅRET 1961-62

Rektor Kabel træffes hver skoledag (undtagen lørdag) kl. 13¼-14.

Viceinspektøren for hovedskolen, fru Hornegård, hver dag (undtagen lørdag) kl. 9-10.

SKOLENS TELEFONER

ØBro 7995 (rektor)

TRia 1195 (viceinspektøren for hovedskolen)

TRia 1095 (regnskabskontoret kl. 10-12)

ØBro 2595 (lærerværelset)

TRia 599x (skolebetjent).

ANSØGNING

OM NEDSÆTTELSE AF SKOLEPENGE
(SML. SIDE 44)

Undertegnede ansøger herved om nedsættelse af skolepengene i
skoleåret 1961-62

for min datter i klasse.

Min skattepligtige indtægt i 1960 androg kr.

Jeg har.....børn under 18 år.

Navn

Stilling

Adresse

Til

INGRID JESPERSENS SKOLE

1960-1961

Danmarks Pædagogiske Bibliotek



450005452991